

**English**

**Replacement of CWR-F2 Shield / Visor Base**

① Remove a shield/visor. Then, remove 4 screws to remove CWR-F2 Shield / Visor Base. Fix a replacement CWR-F2 Shield / Visor Base as follows.



② Align a center of a hole in a bottom of CWR-F2 Shield / Visor Base to a hole of a shell and tighten a screw.

③ Then, align a center of a hole in a top of CWR-F2 Shield / Visor Base to a hole in a top of a shell and tighten a screw.

④ Do in the same manner for the other side. Refer to <>Important Notice about Handling the CWR-F2 / CWR-F2R Shield / Visor> for extent and way of tightening.

⑤ Fix a shield / visor.

⑥ Open and close a shield / visor a few times and make sure that all the hooks (A), (B), and (C) are fixed securely.

#### ■Opening the shield/visor

Press the shield/visor locking button to unlock the shield/visor, and then, open the shield/visor. (Drawing A)

#### ■Removing the shield / visor

1. Open a shield/visor to fully opened position as per Drawing 1.

2. While pulling the trigger down, pull the shield/visor toward the front of the helmet and hold up the shield/visor toward you to detach hooks (A) and (B) (Drawing 2).

3. Do in the same manner for the other side.

#### ■Installing the shield / visor

1. Adjust a shield / visor to fully opened position and insert shield / visor hook (C) as per Drawing 4.

2. While pulling the shield/visor toward the front of the helmet, press an arrowed area of a shield/visor indicated in Drawing 5 until it clicks. Then, insert hooks (A) and (B) securely into positions indicated in Drawing 6.

3. Do in the same manner for the other side.

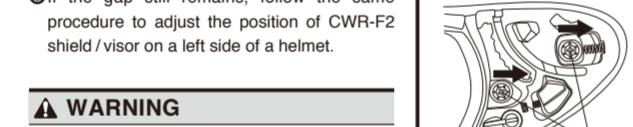
4. Open and close a shield / visor a few times and make sure that all the hooks are fixed securely.

#### ■ WARNING

If the hook and gear are not securely fastened in the shield/visor base, the shield/visor may come loose while riding and an accident may unexpectedly occur. After installing the shield/visor, open and close the shield/visor a few times to confirm that the hook and gear fit securely. With the shield/visor completely closed, confirm that the shield/visor locking knob engages with the shield/visor hook.

#### ■ Adjusting CWR-F2 / CWR-F2R Shield / Visor

If a shield / visor doesn't touch a window beading closely or doesn't close after replacement of a shield / visor or CWR-F2 Shield / Visor Base, adjust CWR-F2 Shield / Visor Base in the following manner.



**Check Point A:** Whether an inside of a top end of a shield / visor is in close touch with a window beading;

**Check Point B:** Whether a bottom end of a shield / visor is in close touch with a lip of a window beading;

**In case a gap still remains after adjustment with a shield/visor adjustment lever:**

⑦ If the gap still remains, follow the same procedure to adjust the position of CWR-F2 shield / visor on a left side of a helmet.

#### ■ WARNING

With the shield/visor completely closed, check that the shield/visor is locked after adjusting the position of the CWR-F2 shield/visor base. If the CWR-F2 shield/visor base is positioned extremely toward the back, the shield/visor may not be locked.

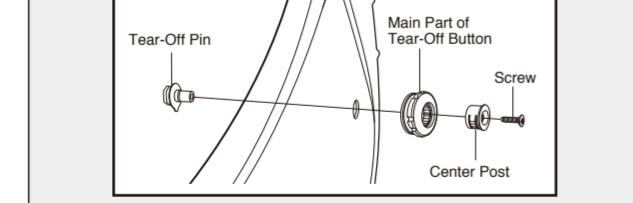
#### ■ Shield/visor adjustment lever

During usage, if a gap occurs between the shield/visor and the window beading even when the shield/visor is closed, lower the adjustment levers of the shield/visor base as shown in the drawing, and you can reduce the gap between them. There are levers on the left and right and they can each be used for adjustment.

\*By default, the adjustment levers are set in the standard positions. By setting the adjustment levers in the adjusted positions, the shield/visor moves backward.

\*If a shield/visor is adjusted too far, a window beading may be deteriorated. Make adjustment watching a condition of a gap carefully.

\*In case, the gap even remains by using the shield/visor adjustment lever, loosen the screws to adjust the position of the shield/visor base.



#### ■ Important Notice about Handling the CWR-F2 / CWR-F2R Shield / Visor

1. Dirt and scratches on the shield/visor may obstruct your view while riding and can be very dangerous! If the shield/visor gets dirty or scratched, stop using it immediately. Remove the shield/visor and clean or replace it.

2. The shield/visor should be cleaned with a solution of mild, neutral soap and water. Rinse well with pure water then wipe dry with a soft cloth. **Do not use any of the following cleaning materials:** hot water over 40 °C; salt water; any acidic or alkaline detergent; benzine, thinner, gasoline, or other organic solvents; glass cleaner; or any cleaner containing organic solvents. If any of these cleaners are used, the shield/visor's chemical nature may be altered and safety may be hindered.

3. Do not ride with a shield/visor that is fogged. This may obstruct your view and can be very dangerous. If the shield/visor is fogged, open the lower air intake to circulate air within the helmet and remove the fog from the shield/visor. Use of the PINLOCK® EVO lens is also effective in stopping fog.

4. Use SHOEI's genuine PINLOCK® EVO lens for CWR-F2/CWR-F2R. For fitting PINLOCK® EVO lens, please read instructions enclosed in it.

5. After cleaning or replacing the base plates, close the shield/visor and make sure that it touches the window beading in all around. If there is a gap between the shield/visor and the window beading, adjust a position of the base plate and eliminate the gap, which may cause roll-in of wind or noise.

6. For tightening screws, apply No.2 size Phillips head screwdriver vertically and rotate it carefully. If improper sized screwdriver or electric screwdriver is used, a screw head may be broken. Use a genuine screw made of aluminum for replacement. If a screw is tightened too much, it may be broken. (Recommended torque: 0.8 N·m or less (8 kgf·cm))

7. Do not place stickers or adhesive tape on the shield/visor.



Con "destra" e "sinistra" in questo manuale sono da intendersi quelle del pilota che indossa il casco.



En este manual, los términos "derecha" e "izquierda" corresponden al punto de vista de un conductor que lleva el casco.

\*I seguenti disegni raffigurano la visiera CWR-F2.

#### Visiera CWR-F2/CWR-F2R

Se si tira la visiera completamente in basso, verrà bloccata. Si raccomanda che la visiera rimanga in questa posizione durante la guida della motocicletta. (Disegno A)

L'apparimento può essere rimosso aprendo leggermente la visiera come illustrato nel Disegno B e guidando la motocicletta a bassa velocità per far circolare l'aria all'interno del casco.

#### AVVERTENZA

Non guidare la motocicletta ad alta velocità con la visiera leggermente aperta. La visiera può aprirsi completamente in modo imprevisto ed essere molto pericolosa.

#### Apertura della visiera

Premere il pulsante di blocco visiera per sbloccare la visiera, quindi aprire la visiera. (Disegno A)

#### Rimozione della visiera

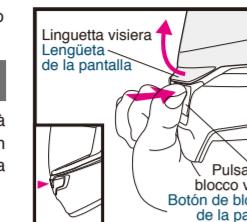
1. Aprire la visiera fino alla posizione di apertura completa come da Disegno 1.  
2. Mentre si tira il gattillo verso il basso, tirare la visiera verso la parte anteriore del casco e tenere in alto la visiera verso di sé per staccare i ganci (A) e (B) (Disegno 2).  
3. Seguire la stessa procedura per l'altro lato.

#### Installazione della visiera

1. Regolare la visiera alla posizione completamente aperta e inserire il gancio (C) della visiera come da Disegno 4.  
2. Mentre si tira la visiera verso la parte anteriore del casco, premere l'area con la freccia di una visiera indicata nel Disegno 5 finché non scatta in posizione. Quindi inserire i ganci (A) e (B) saldamente nelle posizioni indicate nel Disegno 6.  
3. Seguire la stessa procedura per l'altro lato.  
4. Aprire e chiudere la visiera alcune volte e assicurarsi che tutti i ganci siano fissati saldamente.

#### AVVERTENZA

Se il gancio e l'ingranaggio non sono saldamente fissati nella base della visiera, la visiera potrebbe sganciarsi durante la guida e causare un incidente imprevisto. Dopo aver installato la visiera, aprire e chiudere alcune volte la visiera per confermare che gancio e ingranaggio siano montati correttamente. Con la visiera completamente chiusa, confermare che la manopola di bloccaggio visiera si innesti con il gancio della visiera.



\*Los siguientes dibujos representan la pantalla CWR-F2.

#### Pantalla CWR-F2/CWR-F2R

Si baja la pantalla completamente, esta se bloqueará. Se recomienda que la pantalla permanezca en esta posición mientras conduces tu motocicleta. (Dibujo A)

La niebla puede eliminarse abriendo la pantalla ligeramente como muestra en el Dibujo B y conduciendo la motocicleta a baja velocidad para hacer circular el aire dentro del casco.

#### ADVERTENCIA

No conduza una motocicleta a gran velocidad con la pantalla ligeramente abierta. La visiera puede abrirse completamente de forma inesperada y puede ser muy peligrosa.

#### Apertura de la pantalla

Pulse el botón de bloqueo de la pantalla para desbloquearla y, a continuación, abra la pantalla. (Dibujo A)

#### Retirada de la pantalla

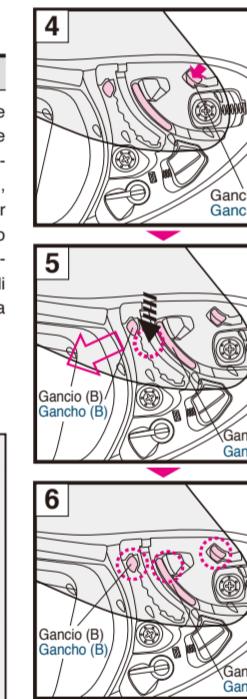
1. Abra una pantalla a la posición completamente abierta tal como se muestra en el Dibujo 1.  
2. Mientras tira el gatillo hacia abajo, tire de la visiera hacia la parte delantera del casco y sostenga la pantalla hacia usted para soltar los ganchos (A) y (B) (Dibujo 2).  
3. Seguir la misma procedura para el otro lado.

#### Instalación de la pantalla

1. Regolare la visiera alla posizione completamente aperta e inserire il gancio (C) della visiera come da Disegno 4.  
2. Mentre si tira la visiera verso la parte anteriore del casco, premere l'area con la freccia di una visiera indicata nel Disegno 5 finché non scatta in posizione. Quindi inserire i ganci (A) e (B) saldamente nelle posizioni indicate nel Disegno 6.  
3. Seguire la stessa procedura per l'altro lato.  
4. Aprire e chiudere la visiera alcune volte e assicurarsi che tutti i ganci siano fissati saldamente.

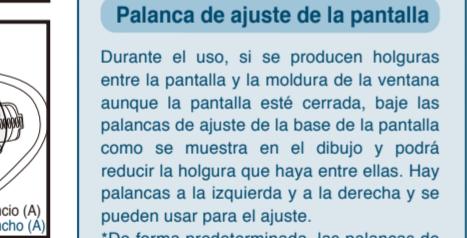
#### AVVERTENZA

Se il gancio e l'ingranaggio non sono saldamente fissati nella base della visiera, la visiera potrebbe sganciarsi durante la guida e causare un incidente imprevisto. Dopo aver installato la visiera, aprire e chiudere alcune volte la visiera per confermare che gancio e ingranaggio siano montati correttamente. Con la visiera completamente chiusa, confermare che la manopola di bloccaggio visiera si innesti con il gancio della visiera.



#### ADVERTENCIA

Si el gancio y el engranaje no están firmemente fijados en la base de la visera, la visera podría sganciarse durante la guida y causar un incidente imprevisto. Dopo haber instalado la visera, apriére e chiudere alcune volte la visera per comprobar que el gancio y el engranaje siano montados correctamente. Con la visera completamente cerrada, comprobar que el tirador de bloqueo de la visera se acopla con el gancio de la visera.



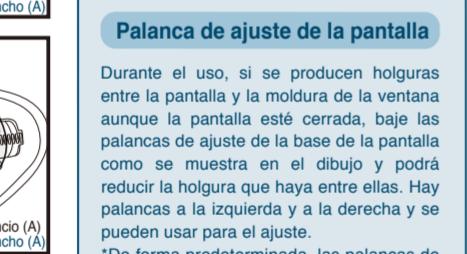
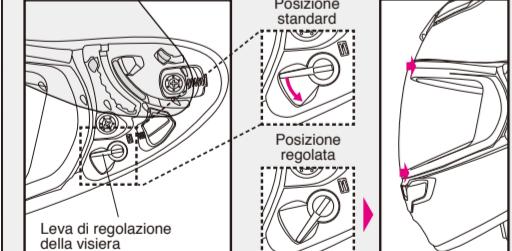
#### Leva di regolazione della visiera

Durante l'utilizzo, se si crea uno spazio vuoto tra la visiera e la modanatura della finestra anche quando la visiera è chiusa, abbassare le leve di regolazione della base della visiera come indicato nel disegno, quindi ridurre la distanza tra di esse. Ci sono leve sulla sinistra e sulla destra e ciascuna di esse può essere utilizzata per la regolazione.

\*Per impostazione predefinita, le leve di regolazione sono impostate nelle posizioni standard. Impostando le leve di regolazione, la visiera si sposta all'indietro.

\*Se la visiera è troppo stretta, la modanatura si potrebbe rovinare. Effettuare la regolazione controllando attentamente le condizioni dello spazio.

\*Nel caso in cui la distanza rimanga anche utilizzando la leva di regolazione visiera, allentare le viti per regolare la posizione della base della visiera.



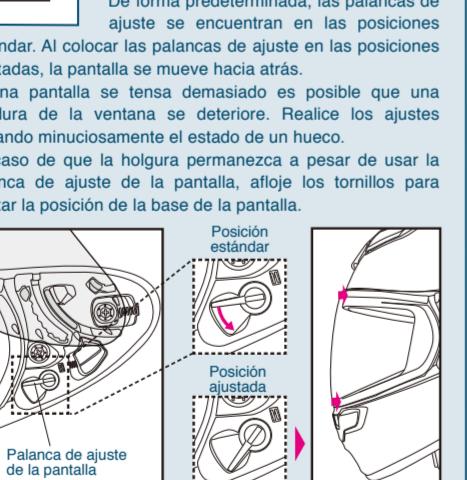
#### Palanca de ajuste de la pantalla

Durante el uso, si se producen holguras entre la pantalla y la moldura de la ventana anche quando la visera està cerrada, baje las palancas de ajuste de la base de la pantalla como se muestra en el dibujo y podrá reducir la holgura que haya entre ellas. Hay palancas a la izquierda y a la derecha y se pueden usar para el ajuste.

\*De forma predeterminada, las palancas de ajuste se encuentran en las posiciones estándar. Al colocar las palancas de ajuste en las posiciones ajustadas, la pantalla se mueve hacia atrás.

\*Si una pantalla se tensa demasiado es posible que una moldura de la ventana se deteriore. Realice los ajustes vigilando minuciosamente el estado de un hueco.

\*En caso de que la holgura permanezca a pesar de usar la palanca de ajuste de la pantalla, afloje los tornillos para ajustar la posición de la base de la pantalla.



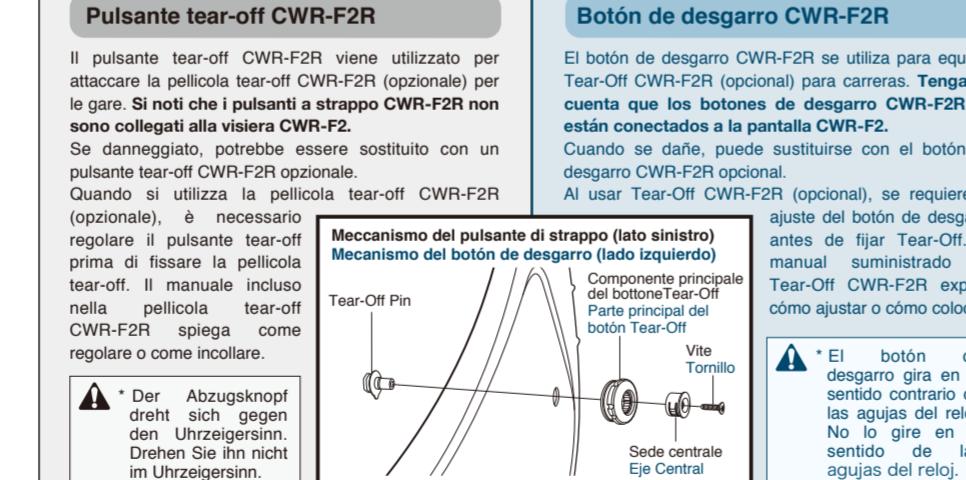
#### Pulsante tear-off CWR-F2R

Il pulsante tear-off CWR-F2R viene utilizzato per attaccare la pellicola CWR-F2R (optional) per corrieri. Tenga en cuenta que los botones de desgarro CWR-F2R no están conectados a la pantalla CWR-F2R.

Se danneggiato, potrebbe essere sostituito con un pulsante tear-off CWR-F2R optional.

Quando si utilizza la pellicola tear-off CWR-F2R (optional), è necessario regolare il pulsante tear-off prima di fissare la pellicola.

Componente principale del botón de desgarro CWR-F2R. Spiega come regolare o come incollare.

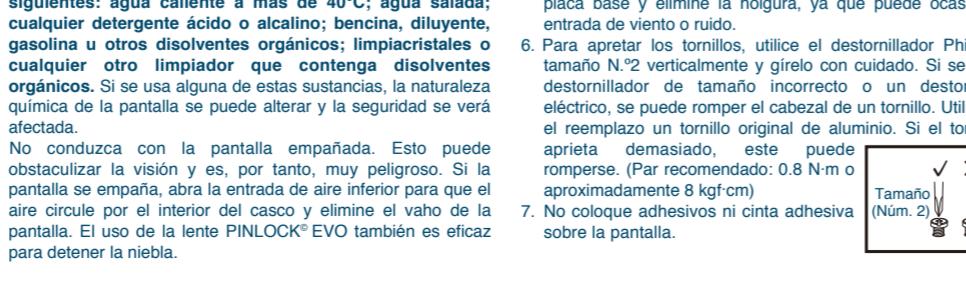


#### Botón de desgarro CWR-F2R

El botón de desgarro CWR-F2R se utiliza para equipar Tear-Off CWR-F2R (opcional) para corredores. Tenga en cuenta que los botones de desgarro CWR-F2R no están conectados a la pantalla CWR-F2R.

Si se rompe, debe ser reemplazado con un botón de desgarro CWR-F2R optional.

Al usar Tear-Off CWR-F2R (optional), se requiere el ajuste del botón de desgarro antes de fijar Tear-Off. El manual suministrado en Tear-Off CWR-F2R explica como ajustar o como incollar.



#### Alavanza de ajuste da viseira

Con la pantalla completamente cerrada, compruebe que el tirador de la pantalla se acopla en el ganchillo de la manopla de bloccaggio visiera dopo aver regolato la pantalla. Si la base de la visiera CWR-F2 es posicionada en modo extremo verso la parte posterior, la manopola de la visiera potrebbe no innestarsi con el ganchillo de la manopla de bloccaggio visiera.

\*Por definición, las alavanzas de ajuste están regladas en las posiciones estándar. Al colocar las palancas de ajuste en las posiciones ajustadas, la pantalla se mueve hacia atrás.

\*Si una pantalla se tensa demasiado es posible que una moldura de la ventana se deteriore. Realice los ajustes vigilando minuciosamente el estado de un hueco.

\*En caso de que la holgura permanezca a pesar de usar la palanca de ajuste de la pantalla, desajuste los tornillos para ajustar la posición de la base de la pantalla.

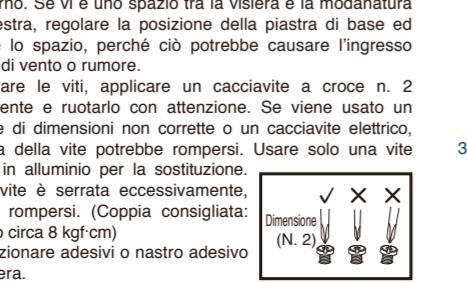


#### Aviso importante sulla gestione della visiera CWR-F2/CWR-F2R

1. Sporco e graffi sulla visiera potrebbero ostruire la visuale durante la guida e possono essere molto pericolosi! Se la visiera si sporca o si graffia, interromperne immediatamente l'uso. Rimuovere la visiera e pulirla o sostituirla.

2. La visiera deve essere lavata con una soluzione di sapone neutro delicato e acqua. Risciacquare bene con acqua pulita e asciugare con un panno morbido. Non utilizzare i seguenti materiali per la pulizia: acqua calda oltre i 40 °C, acqua salata, detergente acido o alcalino, benzene, solventi, benzina o altri solventi organici, detergente per vetri o altri detergenti contenenti solventi organici. Si viene utilizzato uno di questi detergenti, la natura chimica della visiera potrebbe essere alterata e la sicurezza potrebbe essere ostacolata.

3. Non guidare con una visiera appannata. Ciò potrebbe ostruire la visuale e può essere molto pericoloso. Se la visiera è appannata, aprire la pista d'aria inferiore per far circolare l'aria all'interno del casco e rimuovere l'appannamento dalla visiera. L'uso della linea PINLOCK® EVO è anche efficace nell'arrestare l'appannamento.



#### Avviso importante sobre el manejo de la pantalla CWR-F2/CWR-F2R

1. La presencia de arañazos y suciedad en la pantalla podría dificultar la visión al conducir y puede ser muy peligroso! Si la pantalla se ensucia o se raya, deje de usarla inmediatamente. Extraiga la pantalla y limpíela o sustitúela por otra.

2. Para limpiar la pantalla, utilice una solución de agua y jabón suave y neutro. Aclare bien con agua pura y, a continuación, sequese con un paño suave. No utilice ninguna de las sustancias siguientes: agua caliente a más de 40 °C; agua salada; detergente ácido o alcalino; benzina, diluyente, gasolina u otros disolventes orgánicos; limpiacristales o cualquier otro limpiador que contenga disolventes orgánicos. Si se usa alguna de estas sustancias, la naturaleza química de la pantalla se puede alterar y la seguridad se verá afectada.

3. No conducir con una visiera empapada. Esto puede obstruir la visión y es, por tanto, muy peligroso. Si la pantalla se empapó, abre la entrada de aire inferior para que el aire circule por el interior del casco y elimine el vapor de la pantalla. El uso de la linea PINLOCK® EVO también es eficaz para detener el rocío.

#### Nota importante sobre o manuseamento da Viseira CWR-F2/CWR-F2R

1. A sujidade e os riscos na viseira poderão reduzir a visibilidade durante a condução e isso pode ser muito perigoso! Se uma viseira ficar suja ou riscada, pare de utilizar imediatamente. Remova a viseira e limpá-la ou substitua-a.

2. Para limpar a viseira, utilize uma solução de água e sabão suave e neutro. Se houver uma folga entre a viseira e o reforço da janela e o reforço da janela e a viseira, ajuste a posição da viseira de modo a permitir a circulação de ar entre o interior do capacete e a viseira.



#### Notas importantes sobre la gestión de la visera CWR-F2/CWR-F2R

1. La presencia de arañazos y suciedad en la pantalla podría dificultar la visión al conducir y puede ser muy peligroso! Si la pantalla se ensucia o se raya, deje de usarla inmediatamente. Extraiga la pantalla y limpíela o sustitúela por otra.

2. Para limpiar la pantalla, utilice una solución de agua y jabón suave y neutro. Aclare bien con agua pura y, a continuación, sequese con un paño suave. No utilice ninguna de las sustancias siguientes: agua caliente a más de 40 °C; agua salada; detergente ácido o alcalino; benzina, diluyente, gasolina u otros disolventes orgánicos; limpiacristales o cualquier otro limpiador que contenga disolventes orgánicos. Si se usa alguna de estas sustancias, la naturaleza química de la pantalla se puede alterar y la seguridad se verá afectada.

3. No conducir con una visiera empapada. Esto puede obstruir la visión y es, por tanto, muy peligroso. Si la pantalla se empapó, abre la entrada de aire inferior para que el aire circule por el interior del casco y elimine el vapor de la pantalla. El uso de la linea PINLOCK® EVO también es eficaz para detener el rocío.

4. Utilice siempre la lente PINLOCK® EVO genuina de SHOEI para CWR-F2/CWR-F2R. Para ajustar la lente PINLOCK® EVO, lea las instrucciones incluidas con la misma.

5. Después de limpiar o reemplazar las placas base, cierre la pantalla y asegúrese de que la moldura de la ventana completamente a su alrededor. Si hay una holgura entre la pantalla y la moldura de la ventana, ajuste la posición de la placa base y elimine la holgura, ya que puede ocasionar la entrada de viento o ruido.

6. Para apretar los tornillos, utilice el destornillador Phillips de tamaño N.2 verticalmente y girelo con cuidado. Si se usa un destornillador de tamaño incorrecto o un destornillador eléctrico, se puede romper el cabezal de un tornillo. Utilice para el reemplazo un tornillo original de aluminio. Si el tornillo se aprieta demasiado, este puede romperse. (Por recomendación: 0.8 N·m o aproximadamente 8 kgf/cm)

7. No coloque adhesivos ni cinta adhesiva sobre la pantalla.



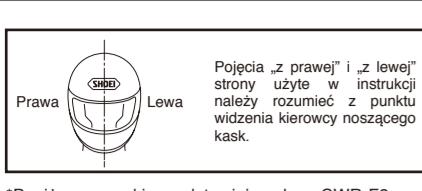
#### Notas importantes sobre o manuseamento da Viseira CWR-F2/CWR-F2R

1. La presencia de arañazos y suciedad en la pantalla podría dificultar la visión al conducir y puede ser muy peligroso! Si la pantalla se ensucia o se raya, deje de usarla inmediatamente. Extraiga la pantalla y limpíela o sustitúela por otra.

2. Para limpiar la pantalla, utilice una solución de agua y jabón suave y neutro. Aclare bien con agua pura y, a continuación, sequese con un paño suave. No utilice ninguna de las sustancias siguientes: agua caliente a más de 40 °C; agua salada; detergente ácido o alcalino; benzina, diluyente, gasolina u otros disolventes orgánicos; limpiacristales o cualquier otro limpiador que contenga disolventes orgánicos. Si se usa alguna de estas sustancias, la naturaleza química de la pantalla se puede alterar y la seguridad se verá afectada.

3. No conducir con una visiera empapada. Esto puede obstruir la visión y es, por tanto, muy peligroso. Si la pantalla se empapó, abre la entrada de aire inferior para que el aire circule por el interior del casco y elimine el vapor de la pantalla. El uso de la linea PINLOCK® EVO también es eficaz para detener el rocío.

4. Utilice



Prawa Lewa Pojęcie z prawej i z lewej strony użyte w instrukcji należy rozumieć z punktu widzenia kierowcy noszącego kask.

\*Poniżejsze rysunki przedstawiają osłony CWR-F2.

#### Osłona CWR-F2/CWR-F2R

Po opuszczeniu osłony do konca, osłona zostanie zablokowana. Zaleca się, aby osłona pozostawała w tym położeniu podczas jazdy motocyklem. (Rysunek A)

Mogą zostać usunięte poprzez lekkie otwarcie osłony, jak na rysunku B oraz jedź motocyklem z małą prędkością, aby zapewnić cyrkulację powietrza w kasku.

#### OSTRZEŻENIE

Nie jeździć motocyklem z dużą prędkością mając lekko otwartą osłonę. Osłona może niespodziewanie całkowicie się otworzyć, co może być powodem bardzo niebezpiecznych sytuacji.

#### ■ Otwieranie osłony

Naciśnij przycisk blokujący osłonę, aby ją odblokować, a następnie otwórz osłonę. (Rysunek A)

#### ■ Zdejmowanie osłony

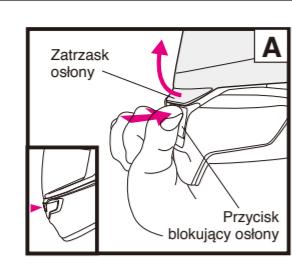
1. Ustaw osłonę w położeniu całkowitego otwarcia, jak na rysunku 1.  
2. Wcisnąć cyngiel, pociągnąć osłonę w kierunku przodu kasku i unieść osłonę do siebie, aby zwolnić zaczep (A) i (B) (rysunek 2).  
3. W analogiczny sposób postąpić po drugiej stronie.

#### ■ Zakładanie osłony

1. Ustaw osłonę w pozycji całkowitego otwarcia w wózku zaczep (C) jak na rysunku 4.  
2. Podciągnąć osłony w kierunku przodu kasku, wcisnąć wskazane na rysunku 5 miejsce zaznaczone strzałką na osłonie, aż usłyszysz kliknięcie. Wówczas zaczep (A) i (B) w pozycji wskazane na rysunku 6.  
3. W analogiczny sposób postąpić po drugiej stronie.  
4. Otwórz i zamknij osłonę kilka razy i upewnij się, że wszystkie zaczepy są dobrze zamocowane.

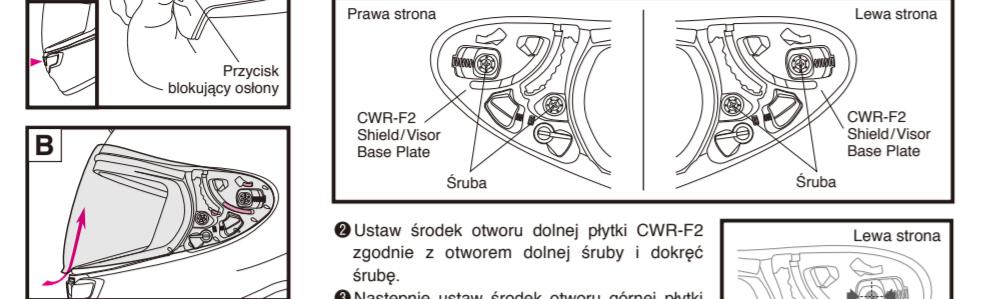
#### ■ OSTRZEŻENIE

Jeżeli zaczep i zębata nie zostaną poprawnie zamocowane w podstwie osłony, to osłona może się odlączyć w czasie jazdy i spowodować wypadek. Po zakończeniu osłony otwórz i zamknij ją kilka razy, aby upewnić się, że zaczep i zębata są poprawnie zamocowane. Przy całkowitej zamkniętej osłonie upewnij się, że pokrętło blokowania osłony jest zablokowane przez zaczep.



#### Wymiana płytki CWR-F2

1. Zdejmij osłonę. Następnie odkręć 4 śruby w celu zdemontażu płytki CWR-F2. Zamontuj wymienianą płytę CWR-F2 w następujący sposób.



\*Seuraavat piirustukset kuvaavat CWR-F2-kasvosuojuksen.

#### CWR-F2/CWR-F2R-kasvosuojuksen

Jos vedat kasvosuojuksen kokonaan alas, se lükittää. On suositeltavaa, että kasvosuojuksen pysyy tässä asennossa moottoripyörällä ajettavissa. (Piirros A)

Huurre voidaan poistaavaa avaamalla kasvosuojusta hieman piirroksen B mukaisesti ja antamalla ilman kiertää kypärän sisällä ajaminna moottoripyörällä hitaalla nopeudella.

#### VAROITUS

Älä aja moottoripyörällä suurella nopeudella kasvosuojuksen ollessa hieman auki. Kasvosuojuksen voi yllättyä aputtaa kokonaan ja aiheuttaa hyvin vaarallisen tilanteen.

#### ■ Kasvosuojuksen avaaminen

Paina kasvosuojuksen lukituspainiketta avatakseen kasvosuojuksen lukituksen ja avaa sitten kasvosuojuksen. (Piirros A)

#### ■ Kasvosuojuksen irrottaminen

1. Avaa kasvosuojuksen kokonaan auki piirroksen 1 mukaisesti.

2. Samalla kun vedät liipaistasi alaspäin, vedä kasvosuojusta kypärän etuosaa kohti ja irrota kasvosuojuksen kiinnikkeet (A) ja (B) piteämällä kasvosuojuksen koholla ja itsesi pään suunnattuna (piirros 2).

3. Irrota toinen puoli toistamalla menettely.

#### ■ Kasvosuojuksen asentaminen

1. Avaa kasvosuojuksen kokonaan ja aseta sen kiinnike (C) kuvan 4 mukaisesti.

2. Samalla kun vedät kasvosuojusta kypärän etuosaa kohti, paina piirroksessa 5 näkyvää nöyrelle merkitävä kasvosuojuksen kohta, kunnes kasvosuojuksen napsataan paikilleen. Työnä kiinnikkeet (A) ja (B) tähän jälkeen tukevasti piirustuksessa 6 näkyviin kohtiin.

3. Asenna toinen puoli toistamalla menettely.

4. Avaa ja sulje kasvosuojuksen muutaman kerran ja varmista, että kaikki kiinnikkeet ovat kunnolla kiinni.

#### VAROITUS

Jos kiinnike ja hammastus elivät ole kunnolla kiinni kasvosuojuksen kannassa, kasvosuojuksa voi ajon aikana irrota, jolloin seurausena voi olla odottamaton onnettomuus. Aseennutuasi kasvosuojuksen paikalleen varmista, että kiinnike ja hammastus kytkeytynyt kunnolla yhteen avaamalla ja suljemalla kasvosuojuksen muutaman kerran. Kun kasvosuojuksen on täysin kiinni varmista, että kasvosuojuksen lukitusnuppi kytkeytynyt kasvosuojuksen kiinnikkeen kanssa.

#### ■ Jeśli szczelina nadal występuje po wyregulowaniu przy użyciu pokrętla regulacji osłony:

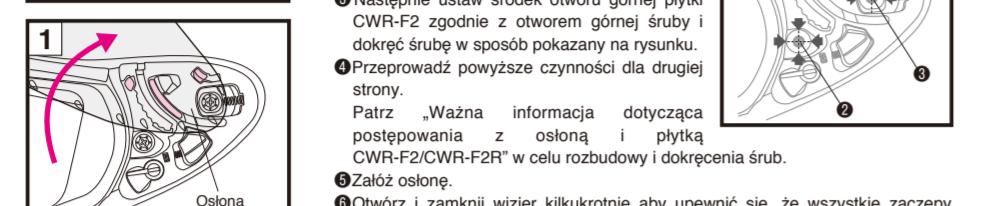
1. Ustaw śrubę wstępnej regulacji do pozycji wskazanej na rysunku. Czynność wykonaj po obu stronach kasku. Poluzuj obie śruby mocujące prawy mechanizm wizjera CWR-F2 i delikatnie przesuń w kierunku wskazanym na rysunku. Dokręć śrubę mocującą mechanizm. Zamontuj wizjer i sprawdź czy uszczelka przygląda się wizjerowi.

#### ■ Jeżeli szczelina występuje dalej nawet po wyregulowaniu pokrętla w sposób opisany w punkcie ②:

① Jeżeli między uszczelką a wizjerenem nadal występuje przerwa, dokonaj regulacji mechanizmu CWR-F2 z lewej strony kasku.

#### ■ OSTRZEŻENIE

Z całkowitej zamkniętej osłoną sprawdzić, czy pokrętło osłony współpracuje z zaczepem pokrętla blokowania osłony po dostosowaniu położenia podstawy osłony CWR-F2. Jeżeli podstawa osłony CWR-F2 zostanie ustawiona w pozycji skrajnej do tyłu, pokrętło osłony może nie współpracować z zaczepem pokrętla blokowania osłony.



#### Regulacja osłony CWR-F2/CWR-F2R

Jeśli po wymianie osłony lub płytki CWR-F2, osłona nie styka się dostatecznie z zawijką albo nie zamknie się poprawnie, wyreguluj ją zgodnie z podanym numerem.

**Punkt kontrolny A:** sprawdź, czy wewnętrzna część górnego końca tarczy / osłony przylega głęboko do zawijkiego wizjera.

**Punkt kontrolny B:** sprawdź, czy dolna część tarczy / osłony przylega głęboko do uszczelki zawijkiego wizjera.

**Punkt kontrolny C:** sprawdź, czy wewnętrzna część dolnej tarczy / osłony przylega głęboko do uszczelki zawijkiego wizjera.

**Punkt kontrolny D:** sprawdź, czy góra części tarczy / osłony przylega głęboko do uszczelki zawijkiego wizjera.

**Punkt kontrolny E:** sprawdź, czy dolna część tarczy / osłony przylega głęboko do uszczelki zawijkiego wizjera.

**Punkt kontrolny F:** sprawdź, czy dolna część tarczy / osłony przylega głęboko do uszczelki zawijkiego wizjera.

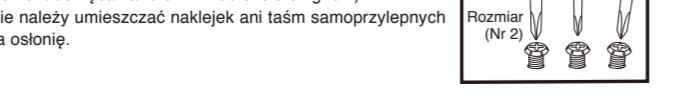
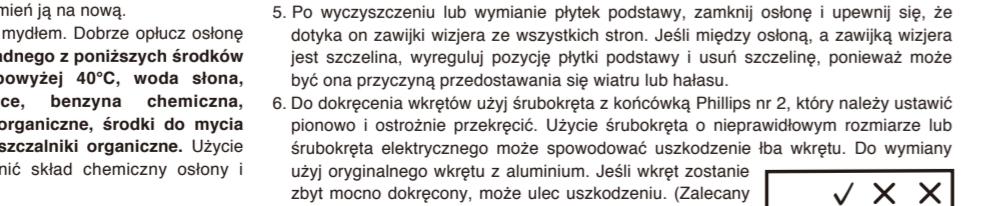
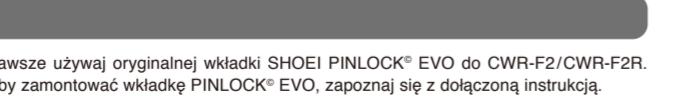
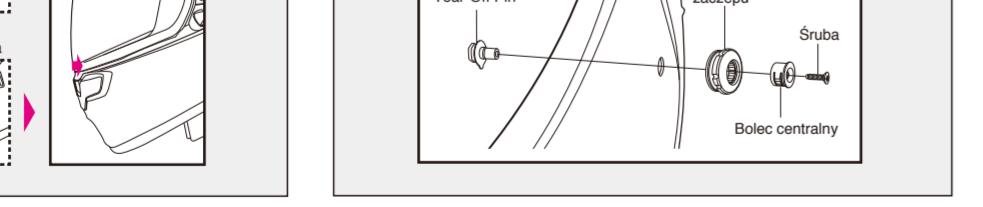
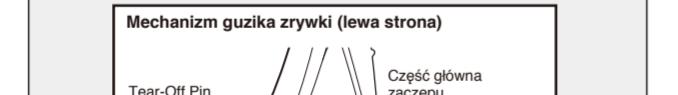
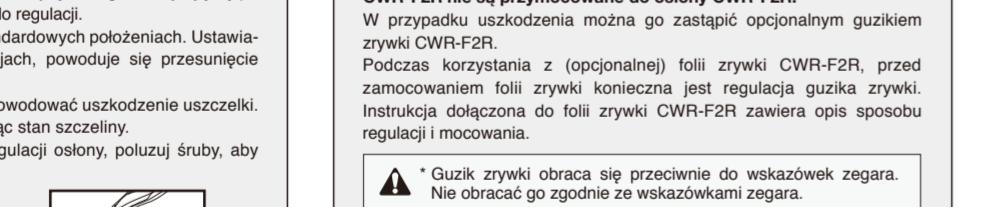
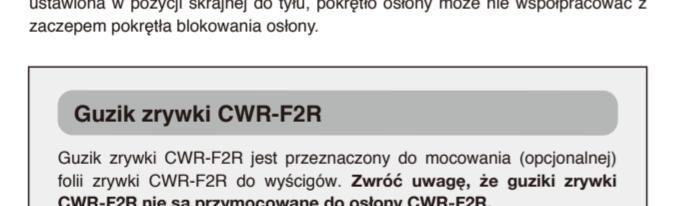
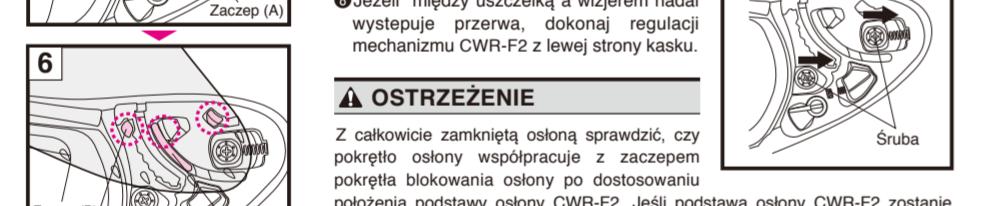
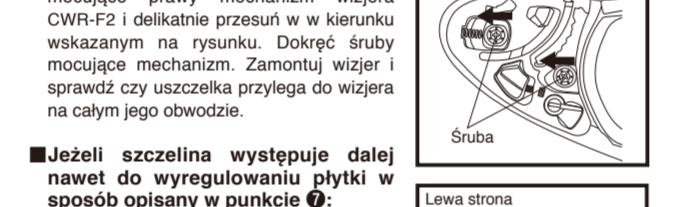
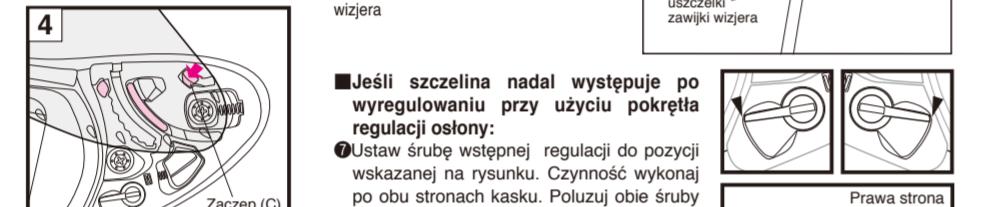
**Punkt kontrolny G:** sprawdź, czy góra części tarczy / osłony przylega głęboko do uszczelki zawijkiego wizjera.

**Punkt kontrolny H:** sprawdź, czy góra części tarczy / osłony przylega głęboko do uszczelki zawijkiego wizjera.

**Punkt kontrolny I:** sprawdź, czy góra części tarczy / osłony przylega głęboko do uszczelki zawijkiego wizjera.

**Punkt kontrolny J:** sprawdź, czy góra części tarczy / osłony przylega głęboko do uszczelki zawijkiego wizjera.

**Punkt kontrolny K:** sprawdź, czy góra części tarczy / osłony przylega głęboko do uszczelki zawijkiego wizjera.



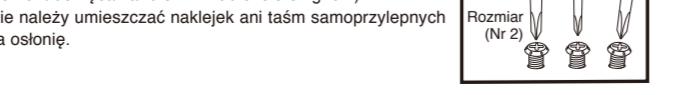
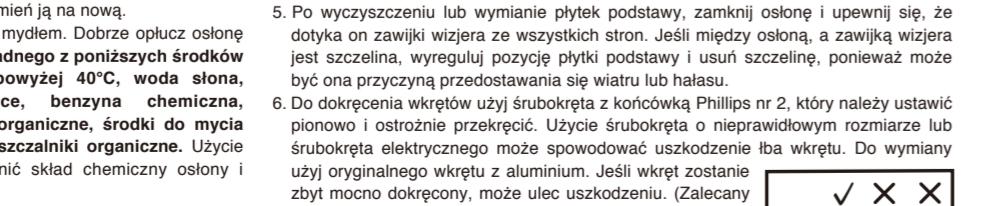
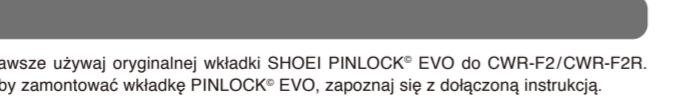
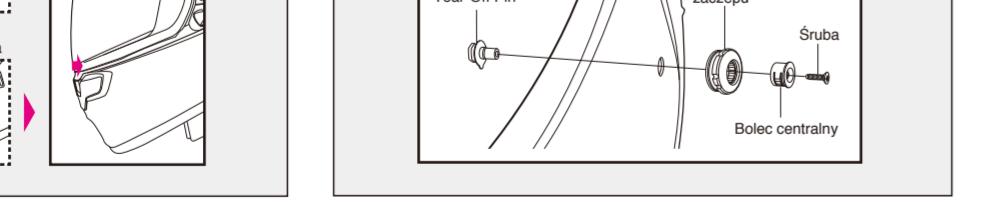
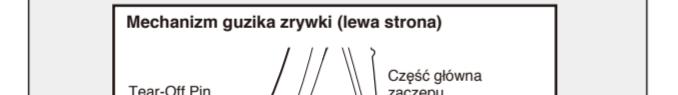
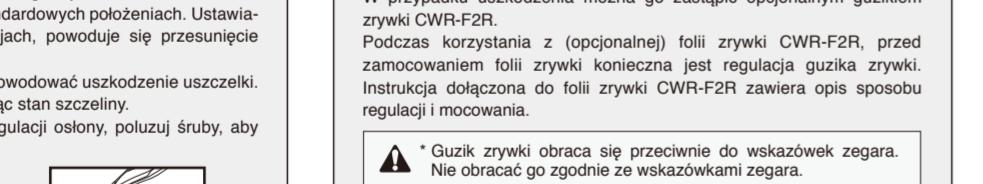
#### Dźwignia regulacji osłony

Podeczs użycowania, jeśli występuje odstęp między osłoną a zawijką wizjera, nawet gdy osłona jest zamknięta, obrnij dźwignię regulacji podstawy osłony zgodnie z rysunkiem, aby zmniejszyć odstęp między podstawą powyżej osłony a zawijką. Dźwignie znajdują się po lewej i po prawej stronie i obu dźwigni można używać do regulacji.

\*Domyślnie dźwignie regulacyjne są ustawione w standardowych pozycjach. Ustawiając dźwignie regulacyjne w dostosowanych pozycjach, powoduje się przesunięcie osłony do tyłu.

\*Jeżeli osłona jest ustawiona zbyt ciasto, może to spowodować uszkodzenie uszczelki. Regulacje należy przeprowadzić uważnie, obserwując stan szczeliny.

\*Jeżeli odstęp pozostaje nawet po użyciu dźwigni regulacji osłony, poluzuj śrubę, aby dostosować położenie podstawy osłony.



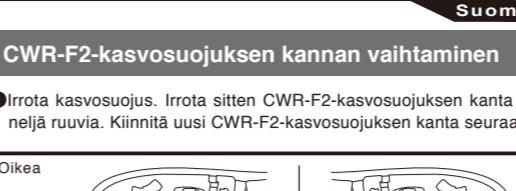
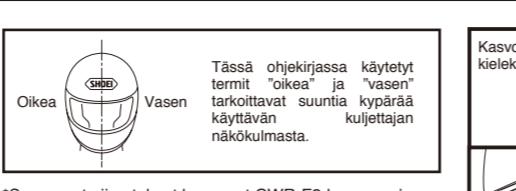
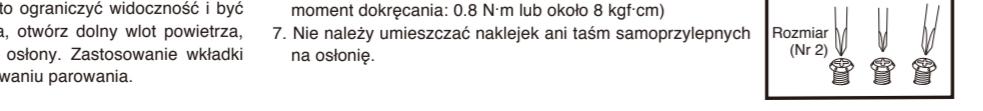
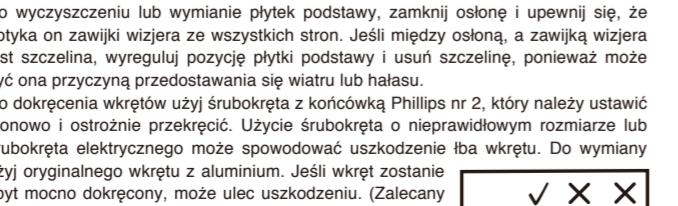
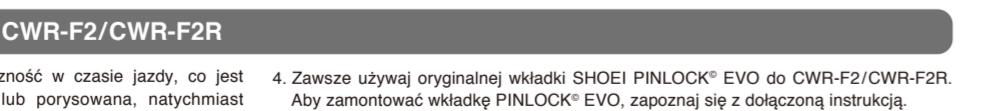
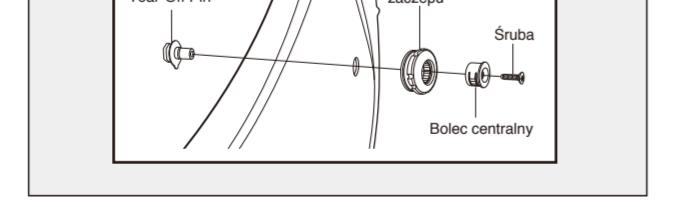
**Guzik zrywki CWR-F2R**

Guzik zrywki CWR-F2R jest przeznaczony do mocowania (opcjonalnej) folii zrywki CWR-F2 do wyciągu. Zwrót uwagę: **że guzik zrywki CWR-F2 nie są przyjmowane do osłony CWR-F2.**

W przypadku uszkodzenia można go zastąpić opcjonalnym guzikiem zrywki CWR-F2R.

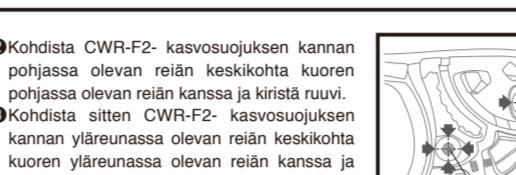
Podczas korzystania z (opcjonalnej) folii zrywki CWR-F2, przed zamocowaniem folii zrywki konieczna jest regulacja guzika zrywki. Instrukcja dołączona do folii zrywki CWR-F2 zawiera opis sposobu regulacji i mocowania.

**\* Guzik zrywki obraca się przeciwnie do wskazówek zegara. Nie obracaj go zgodnie z wskazówkami zegara.**



#### CWR-F2-kasvosuojuksen kannan vaihtaminen

1. Irrota kasvosuojuks. Irrota sitten CWR-F2-kasvosuojuksen kanta irottamalla neljä ruuvia. Kiinnitä uusi CWR-F2-kasvosuojuksen kanta seuraavasti.



#### CWR-F2/CWR-F2R-kasvosuojuks

Jos vedat kasvosuojuksen kokonaan alas, se lükittää. On suositeltavaa, että kasvosuojuksen pysyy tässä asennossa moottoripyöällä ajettavissa. (Piirros A)

Huurre voidaan poistaavaa avaamalla kasvosuojusta hieman piirroksen B mukaisesti ja antamalla ilman kiertää kypärän sisällä ajaminna moottoripyörällä hitaalla nopeudella.

**VAROITUS**

Älä aja moottoripyörällä suurella nopeudella kasvosuojuksen ollessa hieman auki. Kasvosuojuksen voi yllättyä aputtaa kokonaan ja aiheuttaa hyvin vaarallisen tilanteen.

#### ■ Kasvosuojuksen avaaminen

Paina kasvosuojuksen lukituspainiketta avatakseen kasvosuojuksen lukituksen ja avaa sitten kasvosuojuksen. (Piirros A)

#### ■ Kasvosuojuksen irrottaminen

1. Avaa kasvosuojuksen kokonaan auki piirroksen 1